

Die Bestenliste von 2003

Januar 2003	1
Februar 2003.....	4
März 2003	7
April 2003	10
Mai 2003	13
Juni 2003.....	16
Juli 2003.....	19
August 2003	22
September 2003.....	25
Oktober 2003	28
November 2003.....	30
Dezember 2003.....	34

Januar 2003

1. (7. - 8.) - 26 Punkte - mittelschwere Lektüre

DANIIL CHARMS: Fälle

Prosa - Szenen - Dialoge. Herausgegeben und aus dem Russischen übersetzt von Peter Urban.

Friedenauer Presse, Euro 18,50

"Über die Straße sprengen Pferde auf drei Beinen. Aus Moskau weht ein violetter Wind."
Der Meister der Groteske und des Absurden ist wieder da!

2. (-) - 25 Punkte - mittelschwere Lektüre

GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ: Leben, um davon zu erzählen

Aus dem Spanischen von Dagmar Ploetz.

Verlag Kiepenheuer & Witsch, Euro 24,90

Der erste Teil der Autobiographie des kolumbianischen Literaturnobelpreisträgers: ein Leben wie ein Roman. Ein Roman wie ein Leben. Aber beinahe wäre ihr Held schon bei der Geburt gestorben.

3. (-) - 22 Punkte - mittelschwere Lektüre

JOHANN GOTTFRIED HERDER: Ideen zur Philosophie der Geschichte der Menschheit

Werke, Band III. Herausgegeben von Wolfgang Proß.

Carl Hanser Verlag, Euro 100

"Vom Himmel muß unsere Philosophie der Geschichte des menschlichen Geschlechts anfangen." So beginnt 1784 Herders universale Menschgeschichte. In ihr wird der Mensch als Natur betrachtet. Aber in der Natur ist Gott.

4. (4. - 5.) - 22 Punkte - mittelschwere Lektüre

KATHRIN SCHMIDT: Königs Kinder

Roman.

Verlag Kiepenheuer & Witsch, Euro 22,90

"Kathrin Schmidt steht ziemlich einzig da. Wie lustvoll die deutsche Sprache sein kann, und wie abgründig diese Lust ist: Diese Erfahrung rührt an etwas, was man immer schon verborgen ahnte. Jetzt ist es auf die Welt gekommen." (Helmut Böttiger)

5. (9.) - 19 Punkte - mittelschwere Lektüre

AMOS OZ: Allein das Meer

Roman. Aus dem Englischen von Frank Heibert.

Suhrkamp Verlag, Euro 19,90

Sieben Menschen im heutigen Israel: verwandt, verliebt, befreundet, getrennt, zerstritten. Alles fließt. Wie das Meer.

6. (-) - 19 Punkte - mittelschwere Lektüre

GERHARD ROTH: Der Strom

Roman.

S. Fischer Verlag, Euro 19,90

Eine Reiseleiterin stürzt sich in Kairo aus dem Fenster. Ihr Nachfolger nimmt ihre Spuren auf. Und verirrt sich in einem Labyrinth.

7. (-) - 17 Punkte - mittelschwere Lektüre

KONSTANTIN PAUSTOWSKIJ: Der Beginn eines verschwundenen Zeitalters

Aus dem Russischen von Gudrun Düwel und Georg Schwarz.

Eichborn Verlag, Euro 30

Russland 1917: die Februarrevolution tobt. Ein Ausbruch mit Zuschauer: Ein junger ahnungsloser Taugenichts lässt sich nicht anstecken, er beginnt zu schreiben. Eine Autobiographie, ein Epochendrama.

8. (10.-12.) - 15 Punkte - leichte Lektüre

ANTON CECHOV: Er und sie/Ende gut

Frühe Erzählungen 1880-1887. Herausgegeben und aus dem Russischen übersetzt von Peter Urban.

Diogenes Verlag, 2 Bände, Euro 45,90

"Früher habe ich geschrieben, wie mir der Schnabel gewachsen war. Es schrieb sich von selbst. ... Ich greife heute manchmal zu den früheren Erzählungen, lese sie und muß sehr lachen. Dann denke ich: 'So hast du mal geschrieben!'" (A. Čechov)

9. (-) - 13 Punkte - leichte Lektüre

ISTVÁN ÖRKÉNY: Minutenovellen

Ausgewählt und aus dem Ungarischen übersetzt von Terézia Mora.

Suhrkamp Verlag, Euro 12,80

Schnelle Geschichten für den eiligen Leser - geschrieben von einem, dem die Zeit keine ließ: gehetzt und getrieben von Verfolgung, Krieg, Gefangenschaft.

10. (-) - 10 Punkte - mittelschwere Lektüre

ALBERT DRACH: Untersuchung an Mädeln

Kriminalprotokoll. Werke, Band 1. Herausgegeben von Ingrid Cella.

Zsolnay Verlag, Euro 24,90

Zum 100. Geburtstag die Chance auf die dritte, vierte Wiederentdeckung des Büchnerpreisträgers von 1988. Ob Protokoll, Bericht oder Akte, Drach schreibt die trockenste deutsche Prosa. Und verwandelt sie in Poesie.

11. (2.) - 10 Punkte - mittelschwere Lektüre

FRIEDERIKE KRETZEN: Übungen zu einem Aufstand

Roman.

Stroemfeld Verlag, Euro 19

Eine Theatergruppe Anfang der 80er Jahre in Gießen. Man trifft sich zum letzten Mal, um den Aufstand zu üben. 'Aufstehen' heißt nicht nur auf zwei Beinen stehen, sondern auch: ein Fenster steht auf, eine Tür, eine Welt. Eine Anleitung zur Präzisierung der Gefühle.

Persönliche Empfehlung im Januar von Cornelia Geissler (Berlin)

JAVIER CERCAS: Soldaten von Salamis

Roman. Aus dem Spanischen von Willi Zurbrüggen.

Berlin Verlag, Euro 18

Februar 2003

1. (-) 37 Punkte

JUDITH HERMANN: Nichts als Gespenster

Erzählungen.

S. Fischer Verlag, € 17,90
leichte Lektüre

Berlin, Island, Venedig und anderswo. Freundschaft, Liebe, Trennungen, und irgendetwas dazwischen: Keine Beziehung ohne Misslingen, kein Verhältnis ohne Gefährdung. Die Farbe der Gefühle ist strahlendes Grau.

2. (-) 33 Punkte

Heinrich Mann: Briefwechsel mit Félix Bertaux 1922 - 1948

S. Fischer Verlag, € 49,90
leichte Lektüre

Das Dokument einer deutsch-französischen Annäherung, würdevoll, höflich. Ein literarischer und intellektueller Austausch im Dienste des Friedens, und dann: ein Dialog des Herzens.

3. (-) 17 Punkte

LEON DE WINTER: Malibu

Roman. Aus dem Niederländischen von Hanni Ehlers.

Diogenes Verlag, € 22,90
leichte Lektüre

„Der bisher gewagteste Roman des begnadeten niederländischen Erzählers.

Ein tragischer Motorradunfall steht am Anfang einer Kette von Verwicklungen, die auch der Held, ein Drehbuchschreiber aus Malibu, nicht besser hätte erfinden können. Ein so wildes wie weises Buch." (Volker Hage)

4. (-) 16 Punkte

ANNE WEBER: Erste Person

Suhrkamp Verlag, € 18,90
mittelschwere Lektüre

„Ich erwache mit dem Kopf nach unten, meine Füße hängen in den Sternen. Der Himmel ist ein weites Minenfeld, das sich flimmernd vor mir ausbreitet,..."

5. (10.-11.) 15 Punkte

ALBERT DRACH: Untersuchung an Mädeln

Kriminalprotokoll. Werke, Band 1

Herausgegeben von Ingrid Cella.
Zsolnay Verlag, € 24,90
mittelschwere Lektüre

Zum 100. Geburtstag die Chance auf die dritte, vierte Wiederentdeckung des Bühnenerpreisträgers von 1988. Ob Protokoll, Bericht oder Akte, Drach schreibt die trockenste deutsche Prosa. Und verwandelt sie in Poesie.

6. (-) 12 Punkte

STEWART O'NAN: Der Zirkusbrand

Eine wahre Geschichte

Deutsch von Thomas Gunkel.
Rowohlt Verlag, € 24,90
leichte Lektüre

1944, Hartford, Connecticut: Der größte Zirkusbrand in der amerikanischen Geschichte, ein dokumentarischer Roman und ein literarisches Denkmal für die Opfer.

7.-8. (2.) 11 Punkte

GABRIEL GARCÍA MÁRQUEZ: Leben, um davon zu erzählen

Aus dem Spanischen von Dagmar Ploetz.

Verlag Kiepenheuer & Witsch, € 24,90

leichte Lektüre

Der erste Teil der Autobiographie des kolumbianischen Literaturnobelpreisträgers: ein Leben wie ein Roman. Ein Roman wie ein Leben. Aber beinahe wäre ihr Held schon bei der Geburt gestorben.

7.-8. (7.) 11 Punkte

KONSTANTIN PAUSTOWSKIJ: Der Beginn eines verschwundenen Zeitalters

Aus dem Russischen von Gudrun Düwel und Georg Schwarz.

Eichborn Verlag, € 30,00
leichte Lektüre

Russland 1917: die Februarrevolution tobt. Ein junger ahnungsloser Taugenichts lässt sich nicht anstecken, er beginnt zu schreiben. Eine Autobiographie, ein Epochendrama.

9. (3.-4.) 10 Punkte

KATHRIN SCHMIDT: Königs Kinder

Roman.

Verlag Kiepenheuer & Witsch, € 22,90
mittelschwere Lektüre

„Kathrin Schmidt steht ziemlich einzig da. Wie lustvoll die deutsche Sprache sein kann, und wie abgründig diese Lust ist: Diese Erfahrung rührt an etwas, was man immer schon verborgen ahnte. Jetzt ist es auf die Welt gekommen.“ (Helmut Böttiger)

10. (-) 9 Punkte

PAULUS BÖHMER: Kaddish I - X

Verlag Schöffling & Co., € 24,00
mittelschwere Lektüre

„Wenn ich mir einen Gott aussuchen könnte, wäre es Eros. Und wenn es ihn gäbe, wäre er in meinen Gedichten: In der leidenschaftlichen Zuwendung an die Welt (und die Menschen, so furchtbar sie oft auch sind).“ (Paulus Böhrner)

Persönliche Empfehlung im Februar von Peter Hamm (München)

MAHMUD DARWISH: Wir haben ein Land aus Worten

Ausgewählte Gedichte 1986 - 2002

Ammann Verlag

„Der palästinensische Dichter Mahmud Darwish, Sprachrohr und Seele seines geschundenen Volkes, ist in der arabischen Welt das, was Pablo Neruda für Chile oder Nazim Hikmet für die Türkei waren: ein Mythos. Geboren 1941 als Sohn palästinensischer Bauern in Galiläa, lernte Darwish bereits als Vierzehnjähriger die Gefängnisse der israelischen Besatzer kennen und wurde später ins Exil gezwungen. Nach Stationen in Kairo, Paris und Beirut lebt er seit 1995 abwechselnd in Jordanien und Ramallah/Palästina: 'Ich, der ich die beiden Varianten des Exils gelebt habe, bezeuge, dass das Exil in der eigenen Heimat das weitaus schlimmere der beiden ist.'" (Peter Hamm)

März 2003

1. (-) 48 Punkte

PHILIP ROTH: Das sterbende Tier

Roman. Aus dem Amerikanischen von Dirk van Guntern.

Carl Hanser Verlag, € 16,90
leichte Lektüre

Sie ist 24, er über 60, sie eine schöne Exilkubanerin, er ein fernsehbekannter Kulturkritiker und ziemlich sexbesessen. Ein alternder Apostel der Polygamie. Jetzt liebt er. Und verliert.

2. - 3. (-) 27 Punkte

DANIEL KEHLMANN: Ich und Kaminski

Roman.

Suhrkamp Verlag, € 18,90
leichte Lektüre

Ein Ich, ehemaliger Kunstgeschichtestudent, arbeitet an einer Biographie über Kaminski, einst gefeierter Maler. Aber das Objekt der Begierde entzieht sich.

2. - 3. (-) 27 Punkte

SIBYLLE LEWITSCHAROFF: Montgomery

Roman.

DVA, € 19,90
leichte Lektüre

Schwabe, Italiener, Filmproduzent - Montgomerys Traum ist zugleich sein Alptraum: die Neufilmung des 'Jud Süß'.

4. (-) 23 Punkte

FELICITAS HOPPE: Paradiese, Übersee

Roman.

Rowohlt Verlag, € 16,90
mittelschwere Lektüre

Ritter oder Forscher oder Fremdenführer oder Fotograf oder Pauschalist oder Hund oder Pferd - die Welt ist, was die Sprache ist: durchlässig, vertauschbar, kombinierbar. Bis zum letzten Zug. Ein barocker Entwurf in schlankem Gewand.

5. (-) 22 Punkte

WOLFGANG HILBIG: Der Schlaf der Gerechten

Erzählungen.

S. Fischer Verlag, € 16,90
mittelschwere Lektüre

Vergangenheit, Natur, das Unbewusste: Düsternis überall. - Hilbigs Protagonisten sind nicht Herr im eigenen Haus. Erzählungen vom gefährdeten Menschen.

6. (1.) 21 Punkte

JUDITH HERMANN: Nichts als Gespenster

Erzählungen.

S. Fischer Verlag, € 17,90
leichte Lektüre

Berlin, Island, Venedig und anderswo. Freundschaft, Liebe, Trennungen, und irgendetwas dazwischen: Keine Beziehung ohne Misslingen, kein Verhältnis ohne Gefährdung. Die Farbe der Gefühle ist strahlendes Grau.

7. - 8. (-) 19 Punkte

JORGE LUIS BORGES: Eine neue Widerlegung der Zeit

Essays. Aus dem Spanischen von Gisbert Haefs und Karl A. Horst.

Eichborn Verlag, € 27,50
schwere Lektüre

66 Essays, teilweise erstmals auf Deutsch. Ein erlesenes Labyrinth ohne Ausweg. Ein Verzeichnis der 'letzten Dinge ohne Weil und Wenn'.

7. - 8. (-) 19 Punkte

PER OLOV ENQUIST: Lewis Reise

Roman. Aus dem Schwedischen von Wolfgang Butt.

Carl Hanser Verlag, € 24,90
mittelschwere Lektüre

Ein Prediger und ein Dichter begründen die schwedische Pfingstbewegung: eine Erfolgsstory. Aber zugleich eine Zerfallsgeschichte der anfänglichen Ideale, der einzigartigen Freundschaft.

9. (-) 17 Punkte

RALF ROTHMANN: Hitze

Roman.

Suhrkamp Verlag, € 19,90
leichte Lektüre

Berlin, wenige Jahre nach der Wende. Er: trauernd, ehemaliger Kameramann, jetzt Hilfskoch. Sie: eine polnische Stadtstreicherin. Beide sind auf der Flucht. Erst die Hitze eines Sommertages bringt alle Illusionen zum Schmelzen.

10. (-) 15 Punkte

BARBARA KÖNIG: Die Personenperson

Roman.

dtv, € 10,00
mittelschwere Lektüre

'Jeder Mensch ist eine kleine Gesellschaft' (Novalis), so das Motto. Und die meldet sich unerbittlich zu Wort, kurz vor Nadines Verabredung mit einem Mann, den sie gerade kennen gelernt hat.

Persönliche Empfehlung im Monat März von Volker Hage (Hamburg)

LEON DE WINTER : Malibu

Roman. Aus dem Niederländischen von Hanni Ehlers.

Diogenes Verlag, € 22,90

'Der bisher gewagteste Roman des begnadeten niederländischen Erzählers. Ein tragischer Motorradunfall steht am Anfang einer Kette von Verwicklungen, die auch der Held, ein Drehbuchschreiber aus Malibu, nicht besser hätte erfinden können. Ein so wildes wie weises Buch.' (Volker Hage)

April 2003

1. (-) 34 Punkte

KLAUS BRIEGLEB: Mißachtung und Tabu

Eine Streitschrift.

Philo Verlag, € 24,90
mittelschwere Lektüre

Gab es Antisemitismus in der Gruppe 47? War die Gruppe 47 gar antisemitisch? Eine brisante Studie zwischen Furor und Philologie.

2. (-) 28 Punkte

LOUIS-FERDINAND CÉLINE: Reise ans Ende der Nacht

Roman. Aus dem Französischen von Hinrich Schmidt-Henkel.

Rowohlt Verlag, € 29,90
mittelschwere Lektüre

1932 erschien das Original, eine sprachlich entfesselte, wütende Zeitkritik, 1938 eine entschärfte, gekürzte Übersetzung. Jetzt endlich neu übersetzt, vollständig, explosiv: Célines große Klage und Anklageschrift.

3. (-) 27 Punkte

WILHELM GENAZINO: Eine Frau, eine Wohnung, ein Roman

Carl Hanser Verlag, € 15,90
leichte Lektüre

Drei Dinge braucht ein Schriftsteller, seine Mutter braucht nur eines: einen ordentlichen Beruf für den Sohn; die Geschichte einer holprigen Emanzipation.

4. (-) 22 Punkte

JONATHAN SAFRAN FOER: Alles ist erleuchtet

Roman. Aus dem Englischen von Dirk van Gunsteren.

Verlag Kiepenheuer & Witsch, € 22,90
mittelschwere Lektüre

Ein ukrainisches Shtetl, 1941 von den Nazis zerstört. Dort sucht ein junger Amerikaner seine Wurzeln. Er erfindet sie literarisch neu. Und findet einen Freund, ein radebrechendes Großmaul und Sprachgenie.

5. (2.-3.) 21 Punkte

SIBYLLE LEWITSCHAROFF: Montgomery

Roman.

DVA, € 19,90
leichte Lektüre

Schwabe, Italiener, Filmproduzent - Montgomerys Traum ist zugleich sein Alptraum: die Neuverfilmung des 'Jud Süß'.

6. - 8. (-) 19 Punkte

REINHARD JIRGL: Die Unvollendeten

Roman.

Carl Hanser Verlag, € 19,90
mittelschwere Lektüre

4 Frauen in Berlin, 3 Generationen, 1 Herkunft: das Sudetenland, 1 Schicksal: Sie sind niemals und nirgends angekommen.

6. - 8. (2.-3.) 19 Punkte

DANIEL KEHLMANN: Ich und Kaminski

Roman.

Suhrkamp Verlag, € 18,90
leichte Lektüre

Ein Ich, ehemaliger Kunstgeschichtestudent, arbeitet an einer Biographie über Kaminski, einst gefeierter Maler. Aber das Objekt der Begierde entzieht sich.

6. - 8. (-) 19 Punkte

HELMUT KRAUSSER: UC

Roman.

Rowohlt Verlag, € 22,90
mittelschwere Lektüre

UC, Ultrachronos, der rasende Lebensfilm im Augenblick des Todes. Aber erzählt er die Wahrheit über den Mord vor 19 Jahren?

9. (5.) 18 Punkte

WOLFGANG HILBIG: Der Schlaf der Gerechten

Erzählungen.

S. Fischer Verlag, € 16,90
mittelschwere Lektüre

Vergangenheit, Natur, das Unbewusste: Düsternis überall. - Hilbigs Protagonisten sind nicht Herr im eigenen Haus. Erzählungen vom gefährdeten Menschen.

10. (-) 16 Punkte

JOACHIM ZELTER: Das Gesicht
Roman eines Schriftstellers

Klöpfer & Meyer Verlag, € 19,50
leichte Lektüre

Wen kümmert's, wer spricht? Den Literaturbetrieb! Am Ende ist der Autor wichtiger als sein Text.

Persönliche Empfehlung im Monat April von Jochen Hieber (Frankfurt am Main)

ROSWITHA HARING: Ein Bett aus Schnee

Novelle.

Ammann Verlag, € 17,90

'Zunächst die Sprache: klar, genau, suggestiv. Sodann die Handlung: voll kluger Ökonomie, atmosphärisch überaus einnehmend, ein so sinnlicher wie lakonischer Blick ins Innere einer bleiernen Zeit. Und schließlich: eine Autorin, die über die verschiedenen Töne von Stadt und Land ebenso Bescheid weiß wie über Schwelle zwischen Kindheit und Erwachsenwerden. Alles in allem: ein schönes, ein notwendiges Debüt.' (Jochen Hieber)

Mai 2003

1. (3.) 43 Punkte

WILHELM GENAZINO: Eine Frau, eine Wohnung, ein Roman

Carl Hanser Verlag, € 15,90
leichte Lektüre

Drei Dinge braucht ein Schriftsteller, seine Mutter braucht nur eines: einen ordentlichen Beruf für den Sohn; die Geschichte einer holprigen Emanzipation.

2. (2.) 32 Punkte

LOUIS-FERDINAND CÉLINE : Reise ans Ende der Nacht

Roman.

Aus dem Französischen von Hinrich Schmidt-Henkel.
Rowohlt Verlag, € 29,90
mittelschwere Lektüre

1932 erschien das Original, eine sprachlich entfesselte, wütende Zeitkritik, 1938 eine entschärfte, gekürzte Übersetzung. Jetzt endlich neu übersetzt, vollständig, explosiv: Célines große Klage- und Anklageschrift.

3. (6.-8.) 25 Punkte

REINHARD JIRGL: Die Unvollendeten

Roman.

Carl Hanser Verlag, € 19,90
mittelschwere Lektüre

4 Frauen in Berlin, 3 Generationen, 1 Herkunft: das Sudetenland, 1 Schicksal: sie sind niemals und nirgends angekommen.

4. (-) 22 Punkte

DAVID ALBAHARI: Götz und Meyer

Roman. Aus dem Serbischen von Mirjana und Klaus Wittmann.

Eichborn Verlag, € 18,90
leichte Lektüre

Im 2. Weltkrieg: Zwei Männer in einem Lastwagen. Ihre Ladung: Juden, in einem Kasten eingepfercht...

5. (-) 20 Punkte

WOLFGANG BÜSCHER: Berlin - Moskau

Eine Reise zu Fuß

Rowohlt Verlag, € 17,90

leichte Lektüre

Drei Monate allein unterwegs: Im Hochsommer die Oder, die Herbststürme an der russischen Grenze, der erste Schnee vor Moskau.

6. (-) 17 Punkte

RALF ROTHMANN: Hitze

Roman.

Suhrkamp Verlag, € 19,90

leichte Lektüre

Berlin, wenige Jahre nach der Wende. Er: trauernd, ehemaliger Kameramann, jetzt Hilfskoch. Sie: eine polnische Stadtstreicherin. Eine kurze Hoffnung auf dem Weg nach unten.

7. (-) 16 Punkte

HANS MAGNUS ENZENSBERGER: Die Geschichte der Wolken

99 Meditationen

Suhrkamp Verlag, € 19,90

leichte Lektüre

"So wie sie auftauchen, über Nacht / oder aus heiterem Himmel, / kann man kaum behaupten, / daß sie geboren werden. / So wie sie unmerklich vergehen, / haben sie keine Ahnung vom Sterben. / Ihrer Vergänglichkeit kann sowieso / keiner das Wasser reichen."

8. (4.) 14 Punkte

JONATHAN SAFRAN FOER: Alles ist erleuchtet

Roman. Aus dem Englischen von Dirk van Gunsteren.

Verlag Kiepenheuer & Witsch, € 22,90

mittelschwere Lektüre

Ein ukrainisches Shtetl, 1941 von den Nazis zerstört. Dort sucht ein junger Amerikaner seine Wurzeln. Er erfindet sie literarisch neu. Und findet einen Freund, ein radebrechendes Großmaul und Sprachgenie.

9. (-) 13 Punkte

ROSWITHA HARING: Ein Bett aus Schnee

Novelle.

Ammann Verlag, € 17,90
leichte Lektüre

"Eine Autorin, die über die verschiedenen Töne von Stadt und Land ebenso Bescheid weiß wie über die Schwelle zwischen Kindheit und Erwachsenwerden. Alles in allem: ein schönes, notwendiges Debüt." (Jochen Hieber)

10. - 11. (-) 12 Punkte

UNDINE GRUENTER: Sommergäste in Trouville

Erzählungen.

Carl Hanser Verlag, € 17,90
mittelschwere Lektüre

Ein berühmter Badeort in der Normandie: Menschen am Strand, in Hotel, auf Promenaden, gestern und heute - zwischen Traum und Wirklichkeit.

10. - 11. (-) 12 Punkte

SUSANNE RIEDEL: Eine Frau aus Amerika

Roman.

Berlin Verlag, € 19,00
leichte Lektüre

Eine amerikanische Psychologin und ein deutscher Molekularbiologe. Am Anfang war es Liebe, Gegenwart, aber dann wirft die deutsche Vergangenheit Schatten...

Persönliche Empfehlung im Mai von Agnes Hübner (Hamburg)

VOLTAIRE: Candide oder der Optimismus

Roman. Aus dem Französischen übersetzt und herausgegeben von Wolfgang Tschöke.

Deutscher Taschenbuch Verlag, € 8,50

"Gegen Optimismus und Pessimismus empfiehlt Voltaire: ‚Bestellen wir unseren Garten‘ - ein solider Ratschlag. Wolfgang Tschöke überträgt ihn schlankweg in die Gegenwart." (Agnes Hübner)

Juni 2003

1. (-) 39 Punkte

JEFFREY EUGENIDES: Middlesex

Roman. Deutsch von Eike Schönfeld.

Rowohlt Verlag, € 24,90
mittelschwere Lektüre

Weder griechisch noch amerikanisch, weder Mann noch Frau, nichts Ganzes und nichts Halbes und gerade darum alles: Eine opulente Familiengeschichte über griechische USA-Einwanderer, ein subtiler Bildungsroman über die Frage: Was bestimmt uns - Geschichte oder Gene?

2. - 3. (4.) 27 Punkte

DAVID ALBAHARI: Götz und Meyer

Roman. Aus dem Serbischen von Mirjana und Klaus Wittmann.

Eichborn Verlag, € 18,90
leichte Lektüre

Zwei Männer in einem Lastwagen. Ihre Ladung: Juden. Ihre Aufgabe: das Auspuffgas ins Wageninnere zu leiten.

2. - 3. (-) 27 Punkte

FERNANDO PESSOA: Das Buch der Unruhe des Hilfsbuchhalters Bernardo Soares

Aus dem Portugiesischen von Inés Koebel.

Ammann Verlag, € 49,90
mittelschwere Lektüre

'Wir alle, die wir träumen und denken, sind Buchhalter oder Hilfsbuchhalter in einem Stoffgeschäft Wir führen Buch und erleiden Verluste, wir summieren und gehen dahin; wir schließen die Bilanz, und der unsichtbare Saldo spricht immer gegen uns.'

4. (2.) 21 Punkte

LOUIS-FERDINAND CÉLINE : Reise ans Ende der Nacht

Roman.

Aus dem Französischen von Hinrich Schmidt-Henkel.
Rowohlt Verlag, € 29,90
mittelschwere Lektüre

1932 erschien das Original, eine sprachlich entfesselte, wütende Zeitkritik, 1938 eine entschärfte, gekürzte Übersetzung. Jetzt endlich neu übersetzt, vollständig, explosiv: Célines große Klage- und Anklageschrift.

5. - 6. (1.) 19 Punkte

WILHELM GENAZINO: Eine Frau, eine Wohnung, ein Roman

Carl Hanser Verlag, € 15,90
leichte Lektüre

Drei Dinge braucht ein Schriftsteller, seine Mutter braucht nur eines: einen ordentlichen Beruf für den Sohn. Ein Porträt des Schriftstellers als junger Mann.

5. - 6. (-) 19 Punkte

STEPHAN WACKWITZ: Ein unsichtbares Land

Familienroman.

S. Fischer Verlag, € 19,90
mittelschwere Lektüre

Ein Gespenst geht um, das der Vergangenheit: Der Großvater, ein nationalistischer Weltkriegsveteran, der Vater, der in den zwanziger Jahren bei Auschwitz aufgewachsen ist, ein alter Film mit verwaschenen Bildern. Deutsche Geschichte, ins Unsichtbare hinein erzählt.

7. (-) 17 Punkte

ANONYMA: Eine Frau in Berlin

Tagebuchaufzeichnungen vom 20. April bis 22. Juni 1945

Eichborn Verlag, € 27,50 / Erfolgsausgabe € 19,90
leichte Lektüre

22. Juni 1945: 'Gott weiß, was wir noch alles essen werden. Ich bin noch längst nicht am äußeren Rande der Lebensbedrohung angelangt, weiß nicht, wie weit es noch ist bis dahin. Ich weiß nur, daß ich überleben will - ganz gegen Sinn und Verstand, einfach wie ein Tier.'

8. (-) 14 Punkte

MAX AUB: Bittere Mandeln
Das Magische Labyrinth VI

Aus dem Spanischen von Albrecht Buschmann und Stefanie Gerhold.

Eichborn.Berlin Verlag, € 34,90
mittelschwere Lektüre

Der letzte Band von Max Aubs gewaltigem Epos über den spanischen Bürgerkrieg, eine fast schon dokumentarische Geschichte der Niederlage, des Zerfalls, des Verlustes, Literatur als Denkmal, 'ein Roman aus Stein'(Aub).

9. - 10. (6.) 13 Punkte

RALF ROTHMANN: Hitze

Roman.

Suhrkamp Verlag, € 19,90
leichte Lektüre

Berlin, wenige Jahre nach der Wende. Er: trauernd, ehemaliger Kameramann, jetzt Hilfskoch. Sie: eine polnische Stadtstreicherin. Eine kurze Hoffnung auf dem Weg nach unten.

9. - 10. (-) 13 Punkte

BURKHARD SPINNEN: Der schwarze Grat

Die Geschichte des Unternehmers Walter Lindenmaier aus Laupheim

Verlag Schöffling & Co., € 19,90
mittelschwere Lektüre

Aktienspekulationen, Zerschlagen von Unternehmen, korrupte Machenschaften - das gab's schon in der old economy. Ein wahrer Wirtschaftskrimi der 70er Jahre, plötzlich ganz aktuell.

Persönliche Empfehlung im Juni von Andreas Isenschmid (Zürich)

PHILIPPE JACCOTTET: Der Unwissende

Gedichte und Prosa 1946 - 1998

Aus dem Französischen von Friedhelm Kemp, Sander Ort, Elisabeth Edl und Wolfgang Matz.

Carl Hanser Verlag, € 17,90

'Jaccottet spricht seit Jahren nur von Blumen, Sternen, Wassertropfen, Licht. Die leuchtenden Naturschönheiten sind ihm Fragmente eines verlorenen Heiligen. Und er hat für sein einziges Thema eine Sprache von unvergleichlicher Genauigkeit und Zartheit. Der unmodernste aller heutigen Dichter - und einer der besten.' (Andreas Isenschmid)

Juli 2003

1. (-) 58 Punkte

PETER KURZECK: Als Gast

Roman

Stroemfeld Verlag, € 24,00
mittelschwere Lektüre

Alles wird gesagt. Nichts ist wertlos. Ein unendliches Erinnerungsprojekt, weil die Vergangenheit mit jeder Minute mehr wird.

2. (2. - 3.) 46 Punkte

FERNANDO PESSOA: Das Buch der Unruhe des Hilfsbuchhalters Bernardo Soares

Aus dem Portugiesischen von Inés Koebel.
Ammann Verlag, € 49,90
mittelschwere Lektüre

"Wir alle, die wir träumen und denken, sind Buchhalter oder Hilfsbuchhalter in einem Stoffgeschäft Wir führen Buch und erleiden Verluste, wir summieren und gehen dahin; wir schließen die Bilanz, und der unsichtbare Saldo spricht immer gegen uns."

3. (2. - 3.) 24 Punkte

DAVID ALBAHARI: Götz und Meyer

Roman.

Aus dem Serbischen von Klaus und Mirjana Wittmann.
Eichborn Verlag, € 18,90
leichtere Lektüre

Zwei Männer in einem Lastwagen. Ihre Ladung: Juden. Ihre Aufgabe: das Auspuffgas ins Wageninnere zu leiten.

4. (-) 22 Punkte

PÉTER ESTERHÁZY: Verbesserte Ausgabe

Aus dem Ungarischen von Hans Skirecki.
Berlin Verlag, € 19,90
leichtere Lektüre

Der Roman ‚Harmonia Caelestis‘ war ein literarisches Denkmal für den Vater. Und dann die Entdeckung: Er hat für den ungarischen Geheimdienst gearbeitet. Eine Richtigstellung am Abgrund.

5. (5. - 6.) 21 Punkte

STEPHAN WACKWITZ: Ein unsichtbares Land

Familienroman.

S. Fischer Verlag, € 19,90
mittelschwere Lektüre

Ein Gespenst geht um, das der Vergangenheit: Der Großvater, ein nationalistischer Weltkriegsveteran, der Vater, der in den zwanziger Jahren bei Auschwitz aufgewachsen ist, ein alter Film mit verwaschenen Bildern. Deutsche Geschichte, ins Unsichtbare hinein erzählt.

6. (-) 18 Punkte

HENRY JAMES: Die Aspern-Schriften

Aus dem Englischen neu übersetzt von Bettina Blumenberg.
Triptychon Verlag, € 19,80
leichtere Lektüre

Ein Klassiker, wiederentdeckt: Was tut man nicht alles, um an den Nachlass eines Schriftstellers heranzukommen? Man umgarnt die Witwe, verführt die Nichte. Ein Fan geht über Leichen.

7. (7.) 16 Punkte

ANONYMA: Eine Frau in Berlin

Tagebuchaufzeichnungen vom 20. April bis 22. Juni 1945

Eichborn Verlag, € 27,50 / Erfolgsausgabe € 19,90
leichtere Lektüre

22. Juni 1945: "Gott weiß, was wir noch alles essen werden. Ich bin noch längst nicht am äußeren Rande der Lebensbedrohung angelangt, weiß nicht, wie weit es noch ist bis dahin. Ich weiß nur, daß ich überleben will - ganz gegen Sinn und Verstand, einfach wie ein Tier."

8. (-) 14 Punkte

PETER BICHSEL: Doktor Schleyers isabellenfarbige Winterschule

Kolumnen 2000 - 2002

Suhrkamp Verlag, € 18,90
leichtere Lektüre

"Was wären wir, wenn sich nicht alles verändert hätte? Wir wären nichts, hätten nichts, hätten nichts erlebt und nichts zu erzählen." (Peter Bichsel)

9. (-) 12 Punkte

RABAH BELAMRI: Verletzter Blick

Roman.

Aus dem Französischen von Bernd Schwibs.
Suhrkamp Verlag, € 9,50
mittelschwere Lektüre

1962, die algerische Unabhängigkeit. Ein Junge verliert sein Augenlicht. Trostlose Geschichten hinter einer scheinbar gloriosen Aussicht.

10. (-) 10 Punkte

JÜRGEN THEOBALDY: Trilogie der nächsten Ziele

Roman.

zu Klampen Verlag, € 19,00
mittelschwere Lektüre

Ein Asylbewerber - ein Rechtsanwalt - ein Beamter. Drei Monologe, die sich zu einer dunklen Welt fügen: Umweltkatastrophen, Korruption, Terrorismus, Verrat.

Persönliche Empfehlung im Monat Juli von von Jens Jessen (Hamburg)

NICK McDONELL: Zwölf

Aus dem Amerikanischen von Thomas Gunkel.
Verlag Kiepenheuer & Witsch, € 7,90

"Der Roman des neunzehnjährigen Amerikaners ist der hasserfüllte Angriff auf eine Zivilisation, in der nichts gilt als die Lusterregung des Individuums: der Kick des Konsums, der Kick der Droge, der Kick der Gewalt. Aber der Hass wird nicht formuliert, sondern nur in

der Geste offenbar, in der Geste des Zeigens (da ist die Gier!) und in der Geste des Vernichtens (da ist der Tod!)." (Jens Jessen)

August 2003

1. (6.) 29 Punkte

HENRY JAMES: Die Aspern-Schriften

Erzählung. Aus dem Englischen neu übersetzt von Bettina Blumenberg.

Triptychon Verlag, € 19,80
leichtere Lektüre

Ein Klassiker, wiederentdeckt: Was tut man nicht alles, um an den Nachlass eines Schriftstellers heranzukommen? Man umgarnt die Witwe, verführt die Nichte. Ein Fan geht über Leichen.

2. - 3. (1.) 24 Punkte

PETER KURZECK: Als Gast

Roman.

Stroemfeld Verlag, € 24,00
mittelschwere Lektüre

Alles wird gesagt. Nichts ist wertlos. Ein unendliches Erinnerungsprojekt, weil die Vergangenheit mit jeder Minute mehr wird.

2. - 3. (2.) 24 Punkte

FERNANDO PESSOA: Das Buch der Unruhe des Hilfsbuchhalters Bernardo Soares

Aus dem Portugiesischen von Inés Koebel.
Ammann Verlag, € 49,90
mittelschwere Lektüre

"Wir alle, die wir träumen und denken, sind Buchhalter oder Hilfsbuchhalter in einem Stoffgeschäft Wir führen Buch und erleiden Verluste, wir summieren und gehen dahin; wir schließen die Bilanz, und der unsichtbare Saldo spricht immer gegen uns."

4. - 5. (-) 20 Punkte

NORBERT GSTREIN: Das Handwerk des Tötens

Roman.

Suhrkamp Verlag, € 22,90
mittelschwere Lektüre

Kosovo 1999: Ein Kriegsreporter wird erschossen. Ein Freund macht sich auf die Suche - nach dem Handwerk des Tötens und nach dem Handwerk des Schreibens über das Töten.

4. - 5. (-) 20 Punkte

MARTIN WALSER: Meßmers Reisen

Suhrkamp Verlag, € 17,90
mittelschwere Lektüre

„Husum ist weit, das hätte ich wissen müssen.“
„Wie weit muß man fahren, um fort zu sein.“

6. (4.) 18 Punkte

PÉTER ESTERHÁZY: Verbesserte Ausgabe

Aus dem Ungarischen von Hans Skirecki.
Berlin Verlag, € 19,90
leichtere Lektüre

Der Roman ‚Harmonia Caelestis‘ war ein literarisches Denkmal für den Vater. Und dann die Entdeckung: Er hat für den ungarischen Geheimdienst gearbeitet. Eine Richtigstellung am Abgrund.

7. - 9. (8.) 15 Punkte

PETER BICHSEL: Doktor Schleyers isabellenfarbige Winterschule

Kolumnen 2000 - 2002

Suhrkamp Verlag, € 18,90
leichtere Lektüre

"Was wären wir, wenn sich nicht alles verändert hätte? Wir wären nichts, hätten nichts, hätten nichts erlebt und nichts zu erzählen." (Peter Bichsel)

7. - 9. (-) 15 Punkte

DENIS JOHNSON: Fiskadoro

Roman. Aus dem Amerikanischen von Ute Spengler.

Rowohlt Verlag, € 19,90

mittelschwere Lektüre

Florida, zwei Generationen nach einem Atomkrieg, es gibt menschliche Überlebende und eigentümliche primitive Kreaturen. Und eine gemeinsame Sprache: der Klang einer Klarinette.

7. - 9. (-) 15 Punkte

SIEGFRIED LENZ: Fundbüro

Roman.

Verlag Hoffmann & Campe, € 21,90
leichtere Lektüre

Henry Neff arbeitet in einem Fundbüro der Deutschen Bahn. „Mir genügt's da zu bleiben, wo ich bin.“ lautet sein Motto. Ein Verwalter der verlorenen Welt. Aber dann fordert die Gegenwart Entscheidungen...

10. (-) 14 Punkte

NICK McDONELL: Zwölf

Roman. Aus dem Amerikanischen von Thomas Gunkel.

Verlag Kiepenheuer & Witsch, € 7,90
leichte Lektüre

'Der Roman des neunzehnjährigen Amerikaners ist der hasserfüllte Angriff auf eine Zivilisation, in der nichts gilt als die Lusterregung des Individuums: der Kick des Konsums, der Kick der Droge, der Kick der Gewalt.' (Jens Jessen)

Persönliche Empfehlung im August von Andrea Köhler (Zürich)

JOHN ASHBERY: Mädchen auf der Flucht

Ausgewählte Gedichte. Englisch-Deutsch. Herausgegeben von Joachim Sartorius. Deutsch von Erwin Einziger, Matthias Göriz, Durs Grünbein u.a.

Carl Hanser Verlag, € 17,90

„Der Lyriker John Ashbery zählt zu den innovativsten Dichtern der Gegenwart. Seine Gedichte spiegeln jenen „moment of attention“, in dem, was das Auge einsammelt, zu sprachlichen Bildern gerinnt, in denen das Disparateste in lichten und sehr amerikanischen Arrangements aufeinander trifft. Diese Auswahl aus verschiedenen Schaffensperioden liest sich wie ein potentiell endloses poem en prose, das in seiner suggestiven poetischen Anordnung die Wahrnehmung neu buchstabiert.“ (Andrea Köhler)

September 2003

1. (4. - 5.) 34 Punkte

NORBERT GSTREIN: Das Handwerk des Tötens

Roman.

Suhrkamp Verlag, € 22,90
mittelschwere Lektüre

Kosovo 1999: Ein Kriegsreporter wird erschossen. Ein Freund macht sich auf die Suche - nach dem Handwerk des Tötens und nach dem Handwerk des Schreibens über das Töten.

2. - 4. (-) 19 Punkte

ERNST AUGUSTIN: Die Schule der Nackten

Roman.

C.H. Beck Verlag, € 19,90
mittelschwere Lektüre

Hoher Sommer, kühles Freibad, nackte Leiber: unter ihnen ein älterer Herr, der zaghaft, aber genau hinschaut. München leuchtet.

2. - 4. (-) 19 Punkte

MICHAEL KUMPFMÜLLER: Durst

Roman.

Verlag Kiepenheuer & Witsch, € 16,90
leichtere Lektüre

Eine junge Frau flieht aus ihrem Leben. Sie läßt zwei Kinder in der Wohnung zurück. Warum? Literatur als Seelenbeschreibungskunde.

2. - 4. (4. - 5.) 19 Punkte

MARTIN WALSER: Maßmers Reisen

Suhrkamp Verlag, € 17,90
mittelschwere Lektüre

"Meßmer prahlend: Ich tu gern, was meine Freunde von mir erwarten. Da ich nicht alles tun kann, kann ich nur befreundet sein mit solchen, die von mir erwarten, was ich tun kann."

5. - 6. (-) 18 Punkte

JULIA FRANCK: Lagerfeuer

Roman.

DuMont Verlag, € 19,90
mittelschwere Lektüre

Das Notaufnahmelager Berlin-Marienfelde, Ende der 70er Jahre: Ost trifft auf West. Ein Ort der Ungewissheit. Vier Schicksale verzahnen sich ineinander.

5. - 6. (-) 18 Punkte

UWE TIMM: Am Beispiel meines Bruders

Verlag Kiepenheuer & Witsch, € 16,90
mittelschwere Lektüre

Warum hat sich der Bruder freiwillig zur SS gemeldet? Was hat er gesehen? Hat er getötet? Wie hat er getötet? Hatte er Bedenken?- Eine persönliche Spurensuche über allgemeine Fragen.

7. (-) 17 Punkte

RAOUL SCHROTT: Tristan da Cunha

oder Die Hälfte der Erde

Carl Hanser Verlag, € 25,90
mittelschwere Lektüre

Roman.

Die Vulkaninsel Tristan da Cunha, der entlegenste Ort der Erde, der Mittelpunkt der Welt. Er bündelt vier Liebesgeschichten aus vier Jahrhunderten.

8. (-) 16 Punkte

ELIAS CANETTI: Party im Blitz

Die englischen Jahre

Carl Hanser Verlag, € 17,90
leichtere Lektüre

Autobiographie.

Aus dem Nachlass der vierte Band von Canettis Autobiographie über die Kriegs- und Nachkriegsjahre in England.

9. (-) 15 Punkte

JÜRIG AMANN: Mutter töten

Erzählungen.

Haymon Verlag, € 15,90
leichtere Lektüre

Der Tod und die Mutter: ein ungewolltes Kind, eine mit Selbstmord drohende Frau, eine um Sterbehilfe bittende Alte. Und ein poetisches Requiem des Sohnes.

10. - 11. (-) 14 Punkte

RUDOLF BORCHARDT: Anabasis

Aufzeichnungen, Erinnerungen, Dokumente 1943 -1945

Edition Tenschert bei Hanser, € 27,90
mittelschwere Lektüre

Italien 1944, ein Land im kriegerischen Zerfall. Mitten in der Katastrophe ein deutscher Jude, der gefangen auf einem LKW nach Norden transportiert wird. Ein apokalyptischer Reisebericht von einem der großen Unbekannten der deutschen Literatur.

10. - 11. (-) 14 Punkte

DORIS RUNGE: du also

Gedichte.

DVA, € 14,90
mittelschwere Lektüre

"Es sind Abkürzungen, diese energischen Abkürzungen einer weitschweifigen Welt, die der Poesie von Doris Runge ihren eigentümlichen Reiz verleihen." (Jochen Hieber)

Persönliche Empfehlung im Monat September von Peter Laemmle (München)

GEORG M. OSWALD: Im Himmel

Roman.

Rowohlt Verlag, € 16,90

"Der Autor führt uns scharfbelichtete Bilder aus dem Milieu von Neureichen vor, die, besorgt um ihren sozialen Aufstieg und um ihr Prestige, zumindest schon eines geschafft haben: sich in anständigen Villen am Starnberger See niederzulassen. Ihre gelangweilten Sprösslinge

provozieren durch riskante Freizeitmanöver einen tödlichen Zwischenfall, der folgenlos bleibt: ‚Es ändert sich ja nie etwas, egal, was passiert‘.

Georg M. Oswald (der auch Anwalt ist) erzählt diesen Roman, ohne in Klischees oder in eine moralisierende, 'gesellschaftskritische' Attitüde zu verfallen. Er beobachtet seine Figuren mit kalter Genauigkeit, Sinn für Komik und unerwartete dramatische Zuspitzungen." (Peter Laemmle)

Oktober 2003

1. (-) 34 Punkte

HERTA MÜLLER: Der König verneigt sich und tötet

Carl Hanser Verlag, € 17,90
mittelschwere Lektüre

Eine Biographie des Sprechenlernens, Reflexionen über ein Sprachleben zwischen Rumänien/BRD/Deutschland: Das magische Wort der Kindheit, das manipulative Instrument totalitärer Propaganda, die widerständische Kraft der Poesie.

2. (5.-6.) 23 Punkte

UWE TIMM: Am Beispiel meines Bruders

Verlag Kiepenheuer & Witsch, € 16,90
leichte Lektüre

Warum hat sich der Bruder freiwillig zur SS gemeldet? Was hat er gesehen? Hat er getötet? Wie hat er getötet? Hatte er Bedenken?- Eine persönliche Spurensuche von allgemeiner Bedeutung.

3. (-) 20 Punkte

BOTHO STRAUSS: Die Nacht mit Alice, als Julia ums Haus schlich

Carl Hanser Verlag, € 17,90
schwere Lektüre

Präzise Paardiagnosen, romantische Nachtstücke, ein Buch der Verwandlungen: In einer Zeit des Zerfalls sucht Strauß nach einem Halt - in der Liebe, in der Literatur?

4.-5. (7.) 18 Punkte

RAOUL SCHROTT: Tristan da Cunha

oder Die Hälfte der Erde

Carl Hanser Verlag, € 25,90
mittelschwere Lektüre

Roman.

Die Vulkaninsel Tristan da Cunha, der entlegenste Ort der Erde, der Mittelpunkt der Welt. Er bündelt vier Liebesgeschichten aus vier Jahrhunderten.

4.-5. (-) 18 Punkte

CHRISTA WOLF: Ein Tag im Jahr

1960 - 2000

Luchterhand Verlag, € 25,00
mittelschwere Lektüre

40mal der 27. September: literarische, politische Zeitgeschichte im Spiegel eines privaten Tages.

6. (-) 16 Punkte

HUGO LOETSCHER: Lesen statt klettern

Aufsätze zur literarischen Schweiz

Diogenes Verlag, € 22,90
leichte Lektüre

„Enge? Nein - Provinz ist nicht eine Gegebenheit, sondern eine Entscheidung.“

7. (-) 15 Punkte

BORIS SCHITKOW: Wiktor Wawitsch

Roman. Aus dem Russischen von Rosemarie Tietze.

Carl Hanser Verlag, € 27,90
mittelschwere Lektüre

Russland 1905: Die ersten revolutionären Unruhen, wilde Streiks, Straßenkämpfe. In den Wirren der gewaltsamen Ereignisse ein kleiner Polizist, unsicher, verführbar.

8. - 10. (10.-11.) 13 Punkte

RUDOLF BORCHARDT: Anabasis

Aufzeichnungen, Erinnerungen, Dokumente 1943 -1945

Edition Tenschert bei Hanser, € 27,90
mittelschwere Lektüre

Italien 1944, ein Land im kriegerischen Zerfall. Mitten in der Katastrophe ein deutscher Jude, der gefangen auf einem LKW nach Norden transportiert wird. Ein apokalyptischer Reisebericht von einem der großen Unbekannten der deutschen Literatur.

8. - 10. (5.-6.) 13 Punkte

JULIA FRANCK: Lagerfeuer

Roman.

DuMont Verlag, € 19,90
mittelschwere Lektüre

Das Notaufnahmелager Berlin-Marienfelde, Ende der 70er Jahre: Ost trifft auf West. Ein Ort der Ungewissheit. Vier Schicksale verzahnen sich.

8. - 10. (-) 13 Punkte

W. G. SEBALD: Campo Santo

Herausgegeben von Sven Meyer.

Carl Hanser Verlag, € 19,90
mittelschwere Lektüre

Werke aus dem Nachlass des 2001 verstorbenen Schriftstellers. Drei Kapitel des letzten Romanprojekts, eine Spurensuche auf Korsika. Ganz Sebald: mehr finden als suchen.

Persönliche Empfehlung im Oktober von Elmar Krekeler (Berlin)

MICHAEL LENTZ: Liebeserklärung

Roman.

S. Fischer Verlag, € 16,90

„Wenn es ein literarisches Leitthema des Herbstes gibt, dann ist es ein ganz altes: die Liebe. Wenn es ein Buch gibt, das das Gefühl aller Gefühle, den Daseinszustand aller Daseinszustände fürs 21. Jahrhundert einfängt, dann ist es der erste Roman des Lyrikers Michael Lentz. Ein Wortfest, ein Tanz der Sprache durch die Sinnlichkeit, durch die Aufschwünge und Niedergänge des Herzens.“ (Elmar Krekeler)

November 2003

1. (-) 38 Punkte

WJATSCHESLAW KUPRIJANOW: Zeitfernrohr

Gedichte. Russisch-Deutsch. Übertragen von W. Kuprijanow, R. Stirn und S. Gladkich.

Alkyon Verlag, € 9,40
mittelschwere Lektüre

Nun / haben wir endlich die Freiheit / frei zu denken / aber / keine Zeit mehr / time is money

2. (-) 36 Punkte

IMRE KERTÉSZ: Liquidation

Roman. Aus dem Ungarischen von Laszlo Kornitzer und Ingrid Krüger.

Suhrkamp Verlag, € 17,90
mittelschwere Lektüre

„Es ist immer der schuldig, der am Leben bleibt“: B. hat Auschwitz überlebt. 1990 begeht er Selbstmord. Jetzt überleben zwei Freunde, seine Ex-Frau, seine Geliebte.

3. (-) 32 Punkte

LUTZ SEILER: vierzig kilometer nacht

Gedichte.

Suhrkamp Verlag, € 16,90
mittelschwere Lektüre

vierzig kilometer nacht - vierzig kilometer vom zentrum berlins bis zum wohnort - vierzig lebensjahre. gedichte, die den staat kleinschreiben, um das ICH grossschreiben zu können.

4. (-) 31 Punkte

PETER HÄRTLING: Leben lernen

Erinnerungen.

Verlag Kiepenheuer & Witsch, € 22,90
leichte Lektüre

Flüchtlingskind, Frühwaise, Journalist, Lektor, vielgelesener Schriftsteller - leben lernen als lesen lernen.

5. (2.) 24 Punkte

UWE TIMM: Am Beispiel meines Bruders

Verlag Kiepenheuer & Witsch, € 16,90
mittelschwere Lektüre

Warum hat sich der Bruder freiwillig zur SS gemeldet? Was hat er gesehen? Hat er getötet? Wie hat er getötet? Hatte er Bedenken?- Eine persönliche Spurensuche von allgemeiner Bedeutung.

6. (-) 20 Punkte

ALEXANDER KLUGE: Die Lücke, die der Teufel lässt

Im Umfeld des neuen Jahrhunderts

Suhrkamp Verlag, € 29,90
mittelschwere Lektüre

Episoden, eigensinnige Geschichtsprüben - die Lücke, die der Teufel lässt, ist unsere Chance.

7. (7.) 17 Punkte

BORIS SCHITKOW: Wiktor Wawitsch

Roman. Aus dem Russischen von Rosemarie Tietze.

Carl Hanser Verlag, € 27,90
mittelschwere Lektüre

Russland 1905: Die ersten revolutionären Unruhen, wilde Streiks, Straßenkämpfe. In den Wirren der gewaltsamen Ereignisse ein kleiner Polizist, unsicher, verführbar.

8. (-) 16 Punkte

HANS JOACHIM SCHÄDLICH: Anders

Roman.

Rowohlt Verlag, € 19,90
mittelschwere Lektüre

Machtwechsel, Klimawechsel, Systemwechsel: Zwei pensionierte Meteorologen studieren menschliche Anpassungsleistungen zwischen Opportunismus und Lebensklugheit.

9. (8. - 10.) 15 Punkte

JULIA FRANCK: Lagerfeuer

Roman.

DuMont Verlag, € 19,90
leichte Lektüre

Das Notaufnahmelager Berlin-Marienfelde, Ende der 70er Jahre: Ost trifft auf West. Ein Ort der Ungewissheit. Vier Schicksale verzahnen sich.

10. - 11. (-) 13 Punkte

PAULUS HOCHGATTERER:
Eine kurze Geschichte vom Fliegenfischen

Erzählung.

Deuticke Verlag, € 14,90
mittelschwere Lektüre

Drei Angler in einer Autobahnraststätte. Eine junge Frau serviert das Frühstück. Der Beginn wunderbarer Vorstellungen.

10. - 11. (6.) 13 Punkte

HUGO LOETSCHER: Lesen statt klettern

Aufsätze zur literarischen Schweiz

Diogenes Verlag, € 22,90
leichte Lektüre

„Enge? Nein - Provinz ist nicht eine Gegebenheit, sondern eine Entscheidung.“

Persönliche Empfehlung im November von Sigrid Löffler (Berlin)

SOAZIG AARON: Klaras NEIN

Tagebuch-Erzählung. Aus dem Französischen von Grete Osterwald.

Friedenauer Presse, € 19,50

„In dem Maße, wie die Augenzeugen wegsterben, verwandelt sich die Erinnerung an den Holocaust. Es entsteht eine Erinnerungsliteratur aus zweiter Hand. Soazig Aaron, eine Nachgeborene, geht mit ihrer Tagebuch-Erzählung das Wagnis ein, sich in die Traumatisierungen einer Auschwitz-Überlebenden einzufühlen - eine ebenso behutsame wie kühne Rekonstruktion von Erinnerung ist ihr gelungen.“ (Sigrid Löffler)

Dezember 2003

1. (-) 21 Punkte

FORD MADOX FORD: Manche tun es nicht

Roman. Aus dem Englischen von Joachim Utz.

Eichborn.Berlin Verlag, € 24,90
mittelschwere Lektüre

Ehedrama Nummer eins, England: Ein perfekter Gentleman, distanziert, diskret; eine Ehefrau und -furie, die genau das an ihm hasst, und ein verzweifelter Fluchtversuch - in den Ersten Weltkrieg!

2. (-) 20 Punkte

CHRISTOPH PETERS: Das Tuch aus Nacht

Roman.

btb Verlag, € 21,90
mittelschwere Lektüre

Ehedrama Nummer zwei, Istanbul: Ein versoffener Künstler, der glaubt, einem Mord auf der Spur zu sein, seine Ehefrau, die sich von ihm abwendet, und eine Gruppe von Kunststudenten mit Reisekoller.

3. - 6. (-) 15 Punkte

RALPH DUTLI: Mandelstam

Meine Zeit, mein Tier. Eine Biographie.

Ammann Verlag, € 28,90
mittelschwere Lektüre

"Ein herrlicher Dichter, der größte von allen, die in Russland unter der Sowjetherrschaft zu überleben versuchten."(Vladimir Nabokov)

3. - 6. (-) 15 Punkte

GEORG M. OSWALD: Im Himmel

Roman.

Rowohlt Verlag, € 16,90
leichte Lektüre

"Der Autor führt uns scharfbelichtete Bilder aus dem Milieu von Neureichen vor, die, besorgt um ihren sozialen Aufstieg und um ihr Prestige, zumindest schon eines geschafft haben: sich in anständigen Villen am Starnberger See niederzulassen. Ihre gelangweilten Sprösslinge provozieren durch riskante Freizeitmanöver einen tödlichen Zwischenfall..." (Peter Laemmle)

3. - 6. (-) 15 Punkte

ANTAL SZERB: Reise im Mondlicht

Roman. Aus dem Ungarischen von Christina Viragh.

dtv, € 14,00
leichte Lektüre

Ehedrama Nummer drei, Ungarn: Ein Paar, frisch vermählt, auf Abwegen: Er sondert sich ab, verwaorlost in Rom, sie geht nach Paris und findet wechselnde Liebhaber.

3. - 6. (-) 15 Punkte

HERBERT J. WIMMER: der zeitpfeil

Roman.

Verlag Sonderzahl, € 16,00
mittelschwere Lektüre

arnold ando, anita berg, martha binder, philipp blickfeld, bellina carmer, tobias hauslaur, ronnie mang, peter merdan, eva schütte: Ein Roman der Begegnungen, Berührungen, Trennungen, ein Text, der im Dazwischen spielt.

7. (-) 13 Punkte

ALFRED POLGAR: Das grosse Lesebuch

Herausgegeben von Harry Rowohlt.

Verlag Kein & Aber, € 19,00
leichte Lektüre

"Warum studieren wir Alfred Polgar? - Weil er aufs Augenhärchen genau sagen kann, was er sagen will." (Kurt Tucholsky)

8. - 10. (-) 12 Punkte

DAS MA'ASSEBUCH

Altjiddische Erzählkunst

Ins Hochdeutsche übertragen und herausgegeben von Ulf Diederichs.
dtv, € 14,50
mittelschwere Lektüre

Ein Geschichtenbuch aus dem Jahr 1602: Rabbi-Episoden, Legenden, Märchen. Religiöse Überlieferung für den Hausgebrauch.

8. - 10. (10.-11.) 12 Punkte

PAULUS HOCHGATTERER: Eine kurze Geschichte vom Fliegenfischen

Erzählung.

Deuticke Verlag, € 14,90
mittelschwere Lektüre

Drei Angler in einer Autobahnraststätte. Eine junge Frau serviert das Frühstück. Der Beginn wunderbarer Vorstellungen.

8. - 10. (3.) 12 Punkte

LUTZ SEILER: vierzig kilometer nacht

Gedichte.

Suhrkamp Verlag, € 16,90
schwierige Lektüre

vierzig kilometer nacht - vierzig kilometer vom zentrum berlins bis zum wohnort - vierzig lebensjahre. gedichte, die den staat kleinschreiben, um das ICH grossschreiben zu können.

Persönliche Empfehlung im Dezember von Ursula März (Berlin)

JENS REHN: Nichts in Sicht

Verlag Schöffling & Co., € 18,90

"Jens Rehn: "Nichts in Sicht". Erschienen 1954, jetzt wiederveröffentlicht. Ein Roman über den Zweiten Weltkrieg, der diesen in einem einzigen minimalistischen Ausschnitt und gerade dadurch in gnadenloser Überschärfe zeigt: Ein deutscher U-Boot-Offizier und ein amerikanischer Flugzeugpilot treiben 1943 in einem Schlauchboot auf dem Atlantik, verdurstend, langsam kripierend. Geschrieben im ebenso gnadenlosen expressionistischen Sachlichkeitsstil. Man versteht schnell, warum Gottfried Benn den Roman außerordentlich schätzte." (Ursula März)